**Tu Hi Hai - Dear Zindagi**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Amit Trivedi  
Tekst: Kausar Munir  
Iyvođač: **Arijit Singh**

Ooo… Ooo… Ooo…  
  
O Mere Mohalle Mein, Chaand Jo Aaya Hai  
**Mesec koji je došao u moj kraj**   
Eid Jo Laaya Hai, Tu Hi Toh Nahi  
**Čiji je dolazak doneo Eid, zar nisi to (mesec) ti?**  
Ammi Ne Meri Jo, Suit Silaaya Hai  
**Odelo koje je moja majka sasšila**  
Khwaab Dikhaya Hai, Tu Hi Toh Nahi  
**San koji mi je ona pokazala, zar nisi to (taj san) ti?**  
  
Haan Jiske Liye Dil Bigadne Laga Hai  
**Za koga se srce razmazilo?**  
Woh Kaun Hai, Tu Hi Hai  
**Ko je ona? To si ti**  
Jiske Liye Dil Sambhalne Laga Hai  
**Za koga se srce suzdržavalo?**  
Woh Kaun Hai, Tu Hi Hai  
**Ko je ona? To si ti**  
  
Door Yeh Kaun Hai  
**Ko je to daleko od mene?**  
Paas Yeh Kaun Hai  
**Ko je to blizu mene?**  
Khaas Yeh Kaun Hai  
**Ko je tako poseban?**  
Tu Hi Hai  
**To si ti**  
  
Jiske Liye Maine, Saari Haseeno Ke  
**Ko je to, zbog koga, srca drugih lepotica…**  
Dil Tode Jaana Hai, Tu Hi Toh Nahi  
**Moram da slamam? Zat to nisi ti?**  
Jiske Liye Mujhko, Jeete Hi Jaana Hai  
**Za koga moram da nastavim da živim**  
Beema Karaana Hai, Tu Hi Toh Nahi  
**I uzmem polisu osiguranja, zar to nisi ti?**  
  
Aane Se Jiske Aa Jati Hai Saansein  
**Na čiji se dolazak moj dah pokrene**  
Woh Kaun Hai, Tu Hi Hai  
**Ko je ona? To si ti**  
Mmm Jaane Se Jiske Jaati Hai Jaanein  
**Sa čijim odlaskom i moj život ide**  
Woh Kaun Hai, Tu Hi Hai  
**Ko je ona? To si ti**  
  
Door Yeh Kaun Hai  
**Ko je to daleko od mene?**  
Paas Yeh Kaun Hai  
**Ko je to blizu mene?**  
Khaas Yeh Kaun Hai  
**Ko je to tako poseban?**  
Tu Hi Hai  
**To si ti**  
  
Mere Sheron Mein Yeh Kaun Hai  
**Ko je to u mojim stihovima?**  
Meri Shayari Mein Kaun Hai  
**Ko je to u mojim pesmama?**  
Meri Diary Mein Kaun Hai  
**Ko je to u mom dnevniku?**  
Tu Hi Hai  
**To si ti**  
  
Gubbaron Mein Yeh Kaun Hai  
**Ko je to u balonima?**  
Khumaaron Mein Yeh Kaun Hai  
**Ko je to u ovom mamurluku?**   
Guitaron Mein Yeh Kaun Hai  
**Ko je to u tonovima gitare?**  
Tu Hi Hai  
**To si ti**  
O…

**Prevod: Lidija Aksentijević**

**(www.BollyNook.com)**